The Victorian Deaf Education Institute

2012 EDUCATIONAL INTERPRETING WORKSHOPS FOR EDUCATIONAL SUPPORT STAFF

You are invited to participate in a new program

TOPIC
Auslan Workshops for educational support (ES) staff.

ABOUT THE PROGRAM
The Victorian Deaf Education Institute (VDEI) in collaboration with ASLIA VIC is committed to providing professional learning programs for educational support (ES) staff, who provide Auslan interpretation in classrooms in 2012.

The topics covered will include: linguistics, Auslan vocabulary, classroom boundaries, teamwork, storytelling, idioms and more!

The workshops delivered will run in parallel with the mentoring program, as they are complementary programs. There will be four workshops across the year. Each workshop will be available in metropolitan and at a central regional venue (Bendigo).

January Mon 30 (Metro) - Tues 31 (Bendigo)
June Fri 22 (Metro) - Sat 23 (Bendigo)
September Fri 7 (Bendigo) – Sat 8 (Metro)
December Thurs 6 (Metro) - Fri 7 (Bendigo)

WHO CAN PARTICIPATE?
Professional educators and educational support staff who provide Auslan interpretation in classrooms.

*Please note: registration covers attendance at all 4 workshops.

REGISTRATION
RSVP your name, facility, role and full contact details including any special needs

Michelle Ashley, ASLIA Vic Project Officer by Wednesday 21st December,
email: education@aslavi.com.au Ph: 0414 490 269

For all other program information, please contact VDEI:
Kaye Scott scott.kaye.m@edumail.vic.gov.au or (03) 9637 3114.

VENUES:
Metro: Melbourne at VDEI, 597 St Kilda Road
Regional: Bendigo Deaf Facility TBC
(Video relay may be available upon request)

THE PRESENTERS
ASLIA Vic has sourced the highest calibre of presenters from all over Australia to deliver this program.

Professional Development Workshops:
Workshop 1: JANUARY Mon 30 - Tues 31
Time: Program begins 9am sharp - 4.00pm
Presenter
Assoc. Professor Adam Schembri, BA DipEd, MLitt, PhD
Topics: Linguistics and Sociolinguistics of Auslan

Adam will discuss some myths and misunderstandings about sign languages, before moving onto to discuss aspects of the formational structure and grammar of Auslan, variation and change in Auslan, and how an understanding of Auslan linguistics is important for sign language interpreters.

Adam Schembri: After almost five years in the United Kingdom, Adam returned to Australia in 2011 as Director of the National Institute for Deaf Studies and Sign Language at Melbourne’s La Trobe University. Since 1993 Adam has worked at a number of universities as a researcher, lecturer and sign language interpreter in Australia and the UK. His research and teaching experience has encompassed a number of areas in sign language linguistics. He has written an introductory text on the linguistics of Auslan entitled Australian Sign Language: An introduction to sign language linguistics co-authored with Trevor Johnston.

Workshop 2: JUNE Fri 22 - Sat 23
Workshop 3: SEPTEMBER Fri 7 - Sat 8
Workshop 4: DECEMBER Thurs 6 - Fri 7
Topics will include:

- linguistics
- Auslan vocabulary
- classroom boundaries
- teamwork
- storytelling
- idioms
- a mock school day

Further information on each of the workshops 2-4 will be provided early in 2012.

THIS PROGRAM IS A COLLABORATIVE PROGRAM BETWEEN

The Victorian Deaf Education Institute
# REGISTRATION FORM

Please complete and send to:

Michelle Ashley, ASLIA Vic Project Officer by Wednesday 21st December

e-mail: education@asliavic.com.au Ph: 0414490269 Fax:

<table>
<thead>
<tr>
<th>First name:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Surname:</td>
</tr>
<tr>
<td>Email address:</td>
</tr>
<tr>
<td>Phone number:</td>
</tr>
<tr>
<td>School:</td>
</tr>
<tr>
<td>Position at school:</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Are you NAATI accredited? Yes/No

If yes, what level (Para-Professional or Professional)?

How many years have you worked as an Educational Interpreter?

Have you any prior learning or knowledge of linguistics?

Do you have dietary requirements? No/Yes

Do you require an Auslan Interpreter?

What do you hope to learn from this workshop?